MISSION 1000
MISSION 2000
MISSION 3000

BENUTZERHANDBUCH

Elsist
UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY

Index

1. Sicherheitshinweise 3

1-1 Transport.....3

1-2 Vor Der Installation..... 3

1-3 Installation..... 3

1-4 Bedienung..... 4

1-5 Wartung und Warnungen..... 4

1-6 Im Handbuch verwendete Symbole 5

2.Installation und Konfiguration..... 5

2-1 Auspacken und Inspektion..... 5

2-2 Ansicht Der Rückseite..... 5

2-3 LCD-Bedienfeld 6

2-4 Konfiguration 6

3.Operationen..... 8

3-1 Funktion der Tasten..... 8

3-2 LCD-Anzeige 9

3-3 USV- **Einstellungen** 11

3-4 Beschreibung der Betriebsarten 14

3-5 Status Und Betriebsmodbus 15

3-6 Alarme und Störungen..... 15

4.Fehlerbehebung 16

5.Lagerung und Wartung 17

6.Zubehör 18

7.Technische Spezifikationen.....20

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere USV entschieden haben. Sie ist sicher und zuverlässig und erfordert daher nur wenig Wartung.

Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Dort finden Sie alle Hinweise zu Sicherheit, Installation und Inbetriebnahme, die Ihnen helfen, eine möglichst lange Lebensdauer und Funktion der USV zu gewährleisten.

Dieses Handbuch beschreibt das Funktionsprinzip und die damit verbundenen Schutzfunktionen. Dieses Handbuch enthält auch Informationen zur Verwendung des Geräts.

Befolgen Sie die Anweisungen und alle Warnungen im Handbuch oder auf der USV. Betreiben Sie die USV nicht, bevor Sie alle Sicherheits- und Inbetriebnahmeanweisungen gelesen haben.

Hinweis: Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen können unsere Produkte geringfügig vom Inhalt dieses Handbuchs abweichen. Bei Bedarf können Sie sich für weitere Informationen an den technischen Support wenden.

Hergestellt in der Volksrepublik China

1. Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise – Bewahren Sie diese Anleitung auf

Bitte beachten Sie unbedingt alle Warnhinweise und Bedienungshinweise in dieser Anleitung. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig auf und lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren. Benutzen Sie dieses Gerät erst, wenn Sie alle Sicherheitsinformationen und Bedienungsanleitungen sorgfältig gelesen haben

Im Inneren des Geräts können gefährliche Spannungen vorhanden sein.
Bitte beachten Sie bei der Installation, Inbetriebnahme und Wartung die örtlichen Sicherheitsvorschriften und relevanten Gesetze. Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise und dient als Ergänzung zu den örtlichen Sicherheitsvorschriften. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften entstehen.

1-1Transport

- Transportieren Sie die USV-Anlage nur in der Originalverpackung, um sie vor Stößen und Stößen zu schützen Schüsse.

1-2Vor der Installation

- Packen Sie die USV aus und überprüfen Sie sie auf sichtbare Schäden, die möglicherweise durch den Transport entstanden sind. Wenn es beschädigt ist oder Teile fehlen, starten Sie die USV nicht. Informieren Sie umgehend den Lieferanten.
- Wenn die USV-Anlage direkt von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird, kann sich Kondenswasser bilden. Die USV-Anlage muss vor der Installation absolut trocken sein. Bitte geben Sie dem USV-System mindestens zwei Stunden Zeit, um sich an die Umgebung zu gewöhnen.

- Stellen Sie die USV in einer sauberen Umgebung auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung, Staub, Gasen und brennbaren oder ätzenden Flüssigkeiten. Verwenden Sie die USV nicht in Umgebungen mit übermäßiger Temperatur und/oder Luftfeuchtigkeit.
- Die Umgebungstemperatur rund um die USV sollte zwischen 20 °C und 30 °C liegen. Wenn die USV in Umgebungen mit Temperaturen über 40 °C betrieben wird, muss für jeden Anstieg um 5 °C die Last um 12 % im Vergleich zur Nennlast der USV reduziert werden. Wenn die USV in Betrieb ist, beträgt die maximal zulässige Temperatur 50 °C (die richtige Betriebstemperatur für die Batterien liegt zwischen 18 °C und 25 °C. Außerhalb dieser Werte verkürzt sich ihre Lebensdauer drastisch).

- Die USV sollte an einem ausreichend belüfteten Ort aufgestellt werden. ÿ Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen im USV-Gehäuse
- In der USV befinden sich Hochleistungsbatterien. Beim Öffnen des Deckels besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn eine interne Wartung oder ein Batteriewechsel erforderlich ist, wenden Sie sich zur Reparatur an den technischen Support

1-3Installation

- Schließen Sie keine Geräte oder Geräte an, die das System überlasten könnten USV an die USV-Ausgangssteckdosen (z. B. Laserdrucker).
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Schließen Sie keine Haushaltsgeräte wie Haartrockner an die USV-Ausgangsbuchsen an.
- Die USV kann von jeder Person ohne Vorkenntnisse genutzt werden.
- Schließen Sie das USV-System nur an eine geerdete Steckdose an, die unbedingt geerdet sein muss leicht zugänglich und in der Nähe der USV-Anlage.
- Um die USV-Anlage an die Steckdose des Gebäudes anzuschließen, verwenden Sie ausschließlich Stromkabel

VDE-zugelassenes und CE-gekennzeichnetes Netzteil (z. B. das Computer-Stromkabel).

- Verwenden Sie zum Anschluss von Verbrauchern an die USV-Anlage nur VDE-geprüfte und CE-gekennzeichnete Stromkabel.
- Bei der Installation der Geräte ist darauf zu achten, dass die Summe des Leckstroms der USV und der angeschlossenen Geräte 3,5 mA nicht überschreitet.

1-4Bedienung

- Ziehen Sie während des Betriebs nicht das Netzkabel der USV-Anlage ab, da dadurch die Schutzerdung der USV-Anlage und aller angeschlossenen Verbraucher aufgehoben wird.

- Das USV-System ist mit einer eigenen internen Stromquelle (Batterien) ausgestattet. Die USV-Ausgangsbuchsen und/oder der Ausgangsklemmenblock können unter Spannung stehen, auch wenn das USV-System nicht an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Um die USV-Anlage vollständig abzuschalten, drücken Sie zunächst die AUS-Taste

  Trennen Sie dann den Netzstecker.

1-5Wartung und Warnungen

- Das USV-System arbeitet mit gefährlichen Spannungen. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Warnung: Stromschlaggefahr. Selbst nachdem das Gerät vom Stromnetz (Gebäudesteckdose) getrennt wurde, sind die Komponenten innerhalb des USV-Systems immer noch mit der Batterie verbunden und stehen unter Spannung und sind gefährlich.

- Bevor Sie Service- und/oder Wartungsarbeiten jeglicher Art durchführen, trennen Sie die Batterien und prüfen Sie, dass kein Strom vorhanden ist und dass an den Anschlüssen von Kondensatoren mit hoher Kapazität, wie z. B. BUS-Kondensatoren, keine gefährliche Spannung anliegt.

- Nur Personen, die mit Batterien ausreichend vertraut sind und die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen kennen, dürfen Batterien austauschen und den Betrieb überwachen. Unbefugte Personen müssen von den Batterien ferngehalten werden.

- Warnung: Stromschlaggefahr. Der Batteriekreis ist nicht von der Eingangsspannung isoliert. Zwischen den Batterieklemmen und der Erde können gefährliche Spannungen vorhanden sein. Prüfen Sie vor dem Berühren, ob Spannung anliegt!
- Batterien können einen Stromschlag verursachen und einen hohen Kurzschlussstrom haben. Bitte treffen Sie die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen und alle weiteren notwendigen Maßnahmen beim Umgang mit Batterien:

  ÿEntfernen Sie Armbanduhren, Ringe und andere Metallgegenstände

  ÿNur Werkzeuge mit isolierten Griffen und Griffen verwenden.
- Wenn Sie Batterien austauschen, legen Sie die gleiche Anzahl und den gleichen Typ ein Batterie.
- Versuchen Sie nicht, Batterien durch Verbrennen zu entsorgen. Dies könnte eine Explosion verursachen der Batterie.
- Batterien nicht öffnen oder zerstören. Austretendes Elektrolyt kann zu Schäden an Haut und Augen führen. Es könnte giftig sein.
- Ersetzen Sie die Sicherung nur durch denselben Typ und dieselbe Stromstärke, um Risiken zu vermeiden Feuer.
- Zerlegen Sie das USV-System nicht.

1-6Im Handbuch verwendete Symbole

WARNUNG!

Risiko eines elektrischen Schlages

AUFMERKSAMKEIT!

Lesen Sie diese Informationen, um Schäden an Ihrer Ausrüstung zu vermeiden.

2. Installation und Konfiguration

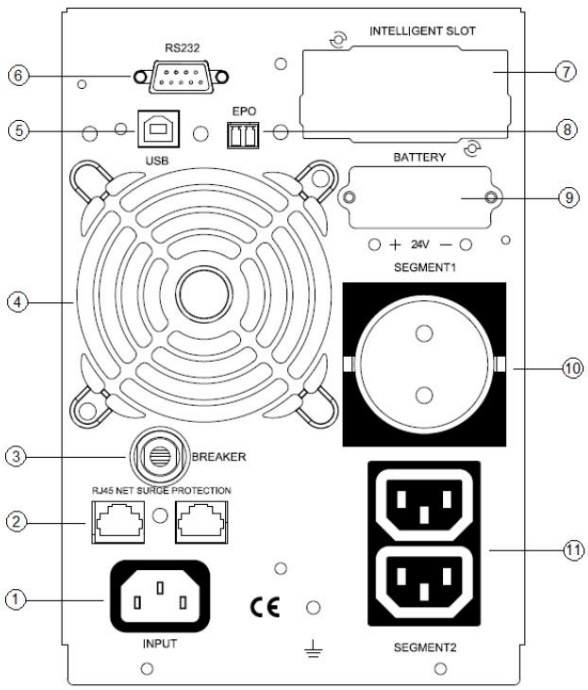
HINWEIS: Überprüfen Sie das Gerät vor der Installation. Stellen Sie sicher, dass nichts in der Verpackung beschädigt ist. Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für den späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.

2-1Auspacken und Inspektion

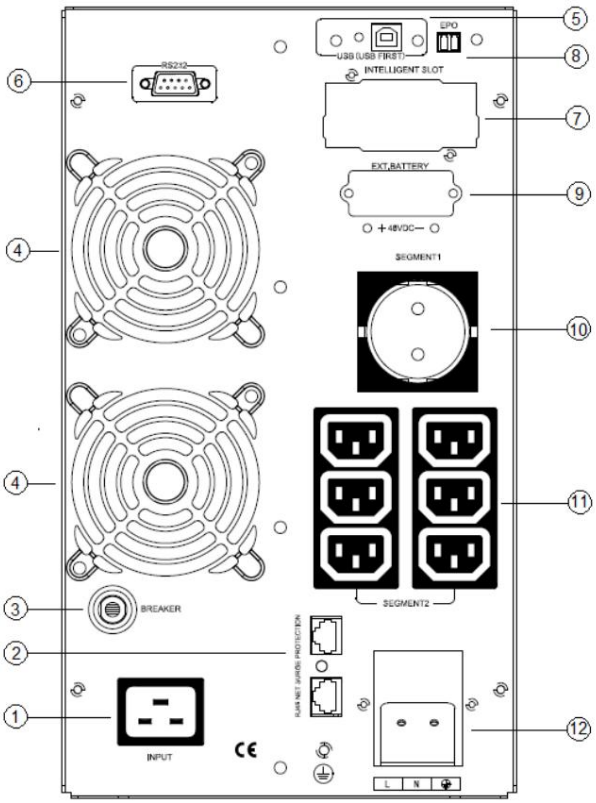
- Überprüfen Sie das Erscheinungsbild, um festzustellen, ob die USV während des Transports beschädigt wurde. Schalten Sie die USV nicht ein, wenn Schäden festgestellt werden. Bitte wenden Sie sich umgehend an den Support.

- Überprüfen Sie das Zubehör anhand der Packliste und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Teile fehlen.

2-2Ansicht der Rückseite



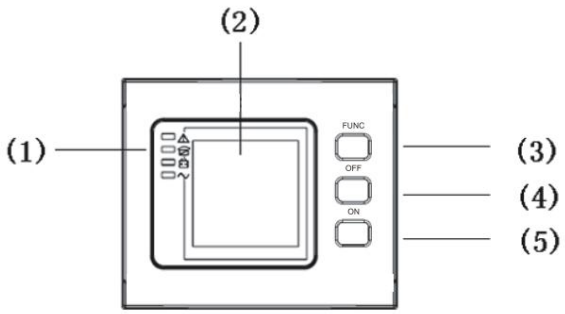
MISSION 1000



MISSION 2000-3000

1) Eingangsbuchse
2) RJ45/RJ11-Buchse
3) Eingangsschutzschalter
4) Ventilator
5) USB-Anschluss
6) RS232-Anschluss
7) Steckplatz für optionale Karten
8) EPO
9) Anschluss für externe Batterien
10) Ausgangsbuchse (Schuko)
11) Ausgangsbuchse (IEC)
12) Ausgangsklemmenblock

2-3LCD-Bedienfeld



(1) LED von oben nach unten: „Alarm“, „Bypass“, „Batterie“, „Wechselrichter“
(2) LCD-Display
(3) Schaltfläche „Auswählen und zum nächsten Element gehen“ (FUNC)
(4) AUS-Taste
(5) ON-Taste

2-4Konfiguration

Schritt 1: USV-Eingangsanschluss

Schließen Sie die USV nur an eine geerdete Steckdose mit zwei Stiften und drei Drähten an. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln.

Schritt 2: Anschluss des USV-Ausgangs

- Bei Ausgängen vom Typ IEC - Schuko schließen Sie die Geräte einfach an die Steckdosen an. -

Befolgen Sie für Ein- oder Ausgänge vom Typ Terminal die folgenden Schritte Verdrahtungsaufbau:

a) Entfernen Sie die kleine Klemmenblockabdeckung.

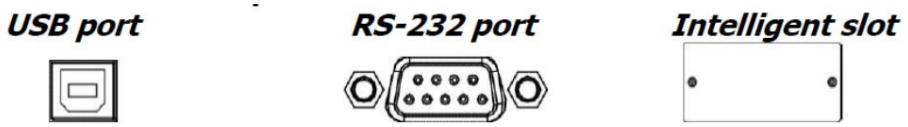
b) Wir empfehlen die Verwendung von AWG14- oder 2,1 mm2-Stromkabeln für 3 kVA (208/220/230/240 VAC-Modelle).

c) Sobald die Verkabelung abgeschlossen ist, überprüfen Sie, ob die Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind

d) Bringen Sie die kleine Abdeckung wieder an der Rückwand an.

Schritt 3 Kommunikationsverbindung

Kommunikationsanschlüsse:



Um ein unbeaufsichtigtes Herunterfahren/Starten der USV und eine Statusüberwachung zu ermöglichen, schließen Sie ein Ende des Kommunikationskabels an den USB/RS-232-Anschluss und das andere Ende an den PC-Kommunikationsanschluss an. Wenn die Überwachungssoftware installiert ist, können Sie das Herunterfahren/Starten der USV planen und den USV-Status über den PC überwachen.

Die USV ist mit einem intelligenten Steckplatz ausgestattet, der sich perfekt für SNMP- oder Relaiskarten eignet. Wenn Sie die SNMP- oder Relaiskarte in der USV installieren, stehen Ihnen erweiterte Kommunikations- und Überwachungsoptionen zur Verfügung.

HINWEIS: Der USB-Anschluss und der RS-232-Anschluss können nicht gleichzeitig funktionieren.

Schritt 4: Schalten Sie die USV ein

Drücken Sie die ON-Taste auf der Vorderseite zwei Sekunden lang, um die USV einzuschalten.

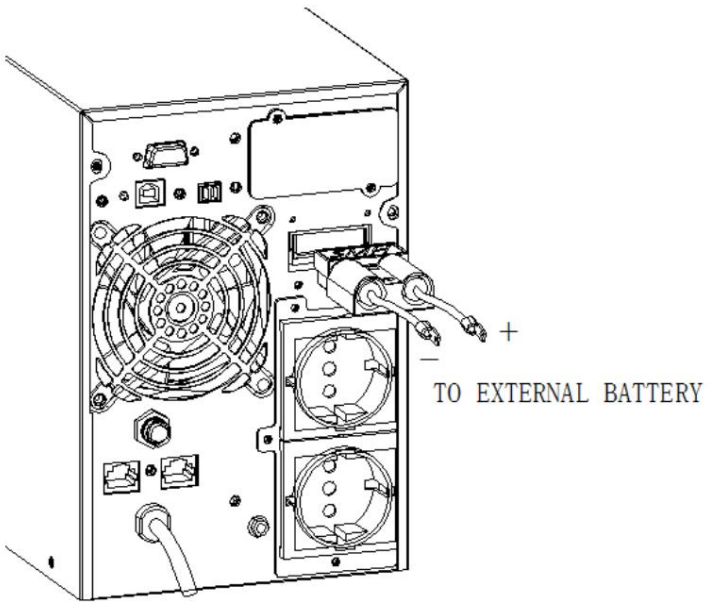
Hinweis: Der Akku wird während der ersten fünf Stunden des Normalbetriebs vollständig aufgeladen. Erwarten Sie während dieser ersten Ladephase nicht die volle Betriebskapazität des Akkus.

Schritt 5: Installation der Software

Um Ihr Computersystem optimal zu schützen, installieren Sie eine USV-Überwachungssoftware, um das Herunterfahren der USV vollständig zu konfigurieren.

Schritt 6: Anschluss des externen Batterieschranks

Wenn das System über einen zusätzlichen Batterieschrank verfügt, schließen Sie diesen (wie in der Abbildung gezeigt) mit dem mitgelieferten Kabel an.



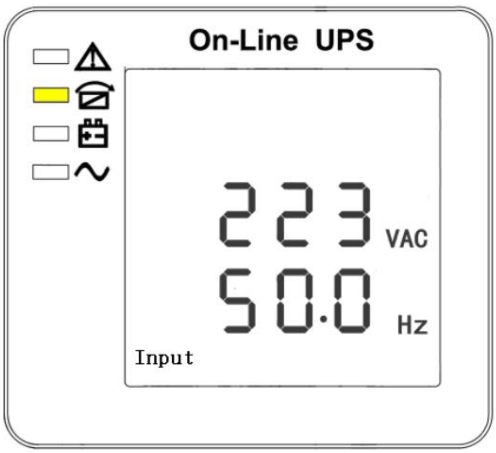
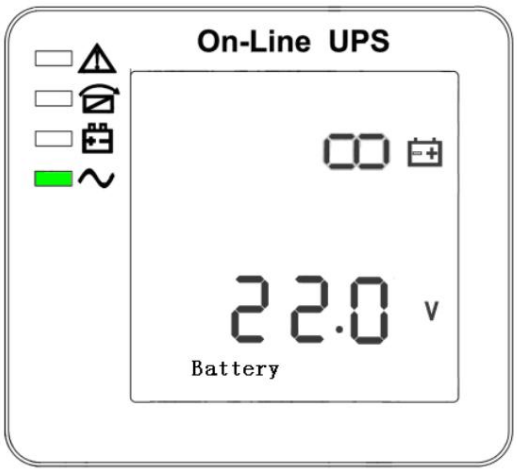
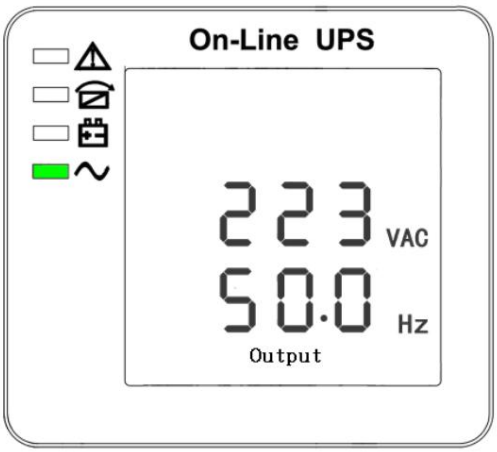
3. Operationen

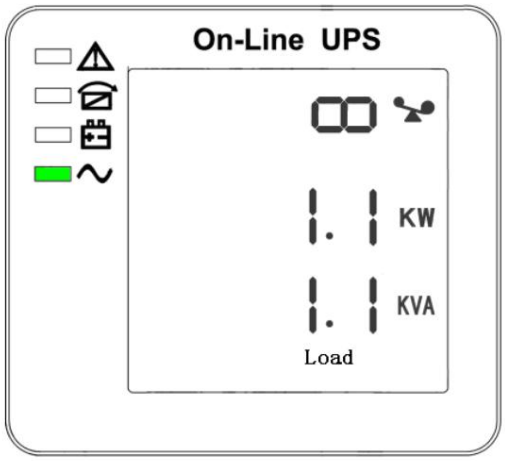
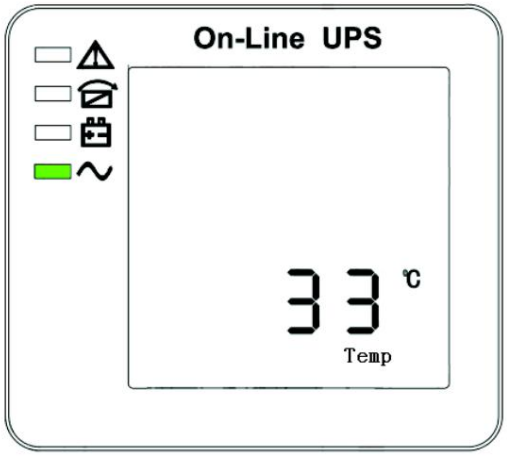
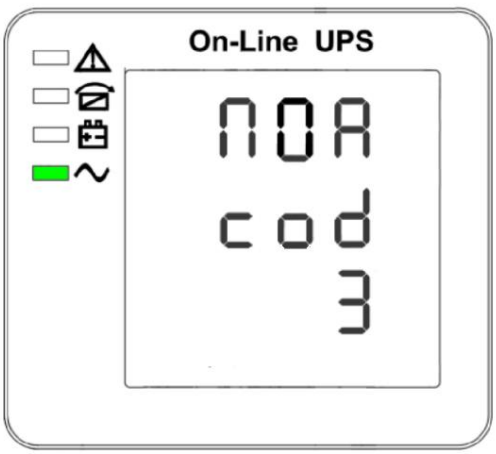
3-1 Funktion der Tasten

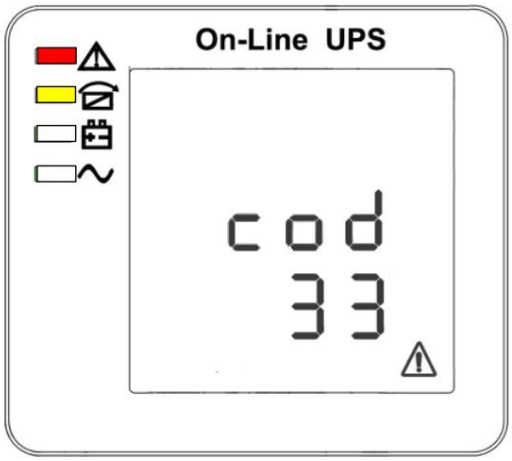
Taste	Funktion
ON	- **Schalten Sie die USV ein:** Halten Sie die EIN-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die USV einzuschalten. - **Abwärtstaste:** Drücken Sie diese Taste, um die nächste Auswahl im USV-Setup-Modus anzuzeigen. - **Einstellmodus verlassen:** drücken Drücken Sie diese Taste, um die Auswahl zu bestätigen und den Setup-Modus zu verlassen, wenn auf dem LCD die letzte Auswahl im USV-Setup-Modus angezeigt wird.
OFF	- **Schalten Sie die USV aus:** Halten Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die USV im Batteriebetrieb auszuschalten. Die USV befindet sich im Standby-Modus mit normaler Stromversorgung oder wechselt in den Bypass-Modus, wenn die Bypass-Einstellung durch Drücken dieser Taste aktiviert wird. - **In den Bypass-Modus wechseln:** Wenn die Hauptstromversorgung normal ist, halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Dann wechselt die USV in den Bypass-Modus. Diese Aktion ist wirkungslos, wenn die Eingangsspannung außerhalb des zulässigen Bereichs liegt. - **Aufwärts-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um die vorherige Auswahl im USV-Einstellungsmodus anzuzeigen.
FUNC/Stumm	- **LCD-Parameteranzeige:** Drücken Sie hier Taste zum Ändern der LCD-Meldung von Eingangsspannung, Eingangsfrequenz, Batteriespannung, Ausgangsspannung und Ausgangsfrequenz usw. ÿ **Den Summer stumm schalten:** Wenn sich die USV im Modus befindet Halten Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die Alarmanlage zu deaktivieren bzw. zu aktivieren. Dies gilt jedoch nicht für Situationen, in denen Warnungen oder Fehler auftreten. - **Rufen Sie den USV-Selbsttestmodus auf:** Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den USV-Selbsttest im AC-Modus aufzurufen.
OFF + FUNK	- **Einstellungsmodus:** Halten Sie diese Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um in den USV-Einstellungsmodus zu gelangen.

3-2 LCD-Anzeige

Auf dem LCD-Display stehen 8 Schnittstellen zur Verfügung:

Nr	Beschreibung	Angezeigter Inhalt
01	Eingangsspannung	
02	Batteriespannung	
03	Ausgangsspannung	

04	Belastung	
05	Temperatur (Zimmertemperatur)	
06	Firmware-Version und USV-Modell.	
07	CODE (Status und Betriebsmodus)	

08	Alarmcode Bei abnormalem Verhalten sind alle Alarmcodes vorhanden	

3-3 USV-Einstellungen

Die Einstellfunktion wird über 3 Tasten gesteuert (Func, OFF/up, ON/down):

Func +OFF/up : zur Einstellungsseite gehen, Func: Wert anpassen; AUS

und EIN : um verschiedene Seiten auszuwählen.

Drücken Sie nach dem Einschalten der USV die Func +OFF/Up-Tasten 5 Sekunden lang und dann

Rufen Sie die Einstellungsschnittstellenseite auf.

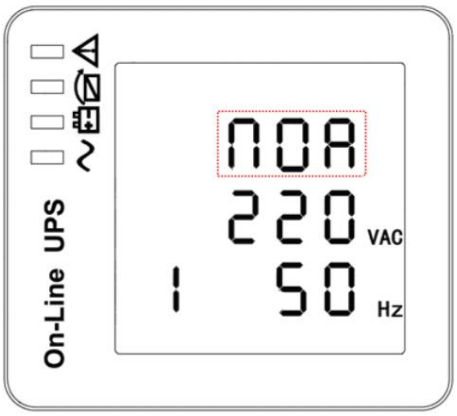
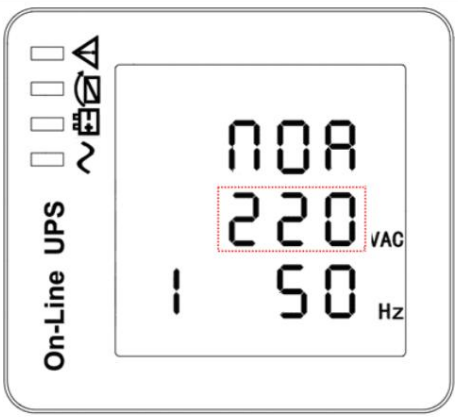
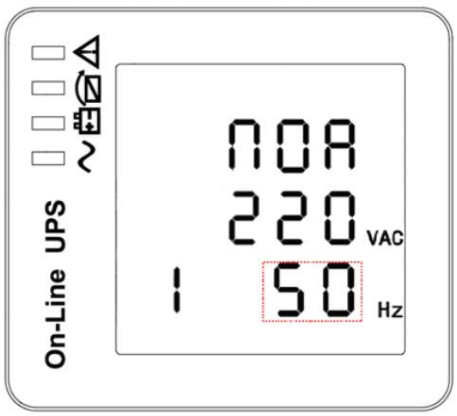
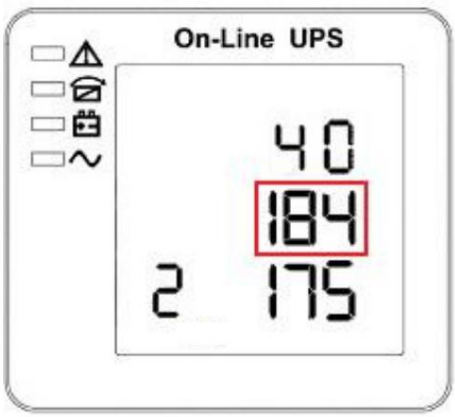
Methode zum Speichern der Einstellungen: Nach dem Festlegen der Projektparameter

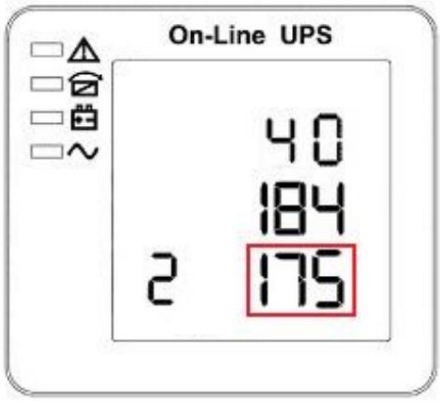
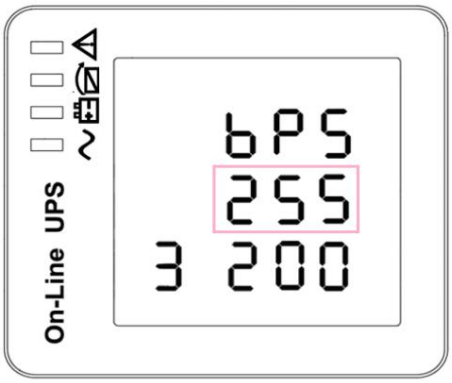
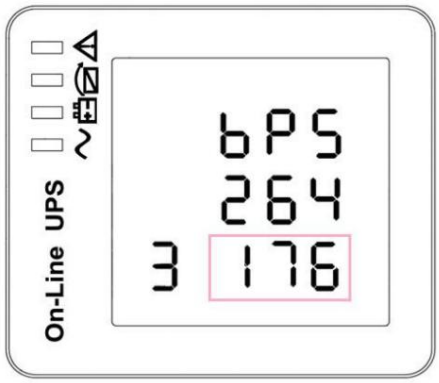
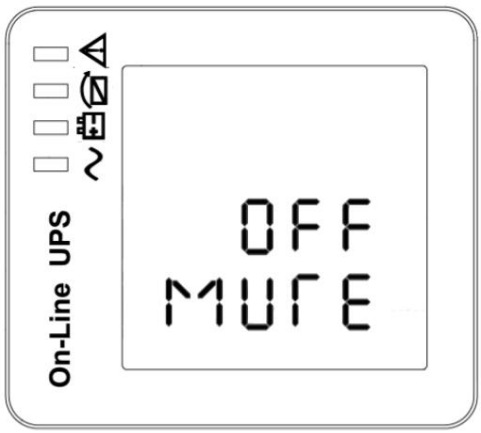
Drücken Sie die ON/Down-Taste , bis Sie zur letzten Einstellungsseite gelangen.

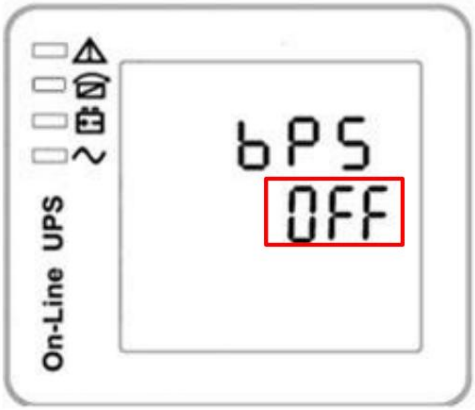
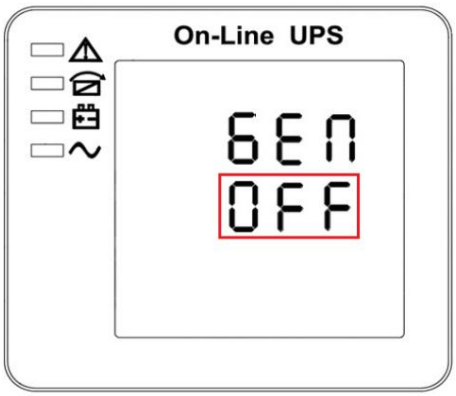
Drücken Sie dann die ON/Down-Taste , um den Modus automatisch zu verlassen

Die aktuelle Einstellung wird nach dem Ausschalten und Speichern des Modus wirksam

Schlagzeug.

Nr	Einstellungen	Angezeigter Inhalt
1	**Modus** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (NOR oder ECO oder CF). Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	
02	**Ausgangsspannung** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (208,220, 230, 240). Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	
03	**Frequenz** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (50 oder 60 Hz). Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	
04	**Einstellen der EOD-Punktspannung** **(Abschaltsollwert)** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (1,75/1,84/1,92). Standard 184 (1,84 V/Zelle) Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen;	

05	**EOD-Spannungseinstellung** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (160/167/175/180). Standard: 175 (1,75 V/Zelle) Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	
06	**Einstellen der Obergrenze der Bypass-Spannung** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (der Bereich der Obergrenze der Bypass-Spannung liegt zwischen 230 und 264 VAC). Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	
07	**Einstellen der unteren Grenze der Bypass-Spannung** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (der Bereich der unteren Grenze der Bypass-Spannung liegt zwischen 176 und 220 VAC). Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	
08	**Stummschaltung (Mute)** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (EIN oder AUS). Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	

09	**Einstellung aktivieren/ deaktivieren** **BYPASS** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (EIN oder AUS). Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen.	
10	**Einstellen des Generatormodus** Drücken Sie die FUNC-Taste, um die Einstellung zu ändern (ein oder aus). Die Standardeinstellung ist: AUS, muss manuell eingestellt werden, nachdem der Generator manuell angeschlossen wurde; Drücken Sie die Taste OFF , um die vorherige Einstellung auszuwählen. Drücken Sie die Taste ON , um die nächste Einstellung auszuwählen	

3-4 Beschreibung der Betriebsarten

Beschreibung der Betriebsart		**Eine LED anzeigen**
Online	Wenn die Eingangsspannung im akzeptablen Bereich liegt, liefert die USV am Ausgang reinen und stabilen Wechselstrom. Die USV lädt auch die Batterie.	Luce LED-Wechselrichter Zugang
ÖKO	Energiesparmodus: Wenn die Eingangsspannung innerhalb des Spannungsregelbereichs liegt, umgeht die USV die Ausgangsspannung, um Energie zu sparen.	Luce leitete Bypass e Wechselrichter eingeschaltet
Schlagzeug	Wenn die Eingangsspannung außerhalb des akzeptablen Bereichs liegt oder ein Stromausfall vorliegt, ertönt alle 4 Sekunden ein Alarm, und die USV übernimmt die Stromversorgung über die Batterie.	Batterie- und Wechselrichter-LED leuchten
Stehen zu	Die USV ist ausgeschaltet und liefert keine Leistung Ausgangsleistung, kann aber trotzdem die Batterien laden.	Alle LEDs sind aus
Bypass	Wenn die Eingangsspannung im akzeptablen Bereich liegt, die USV jedoch überlastet ist, wechselt die USV in den Bypass-Modus oder der Bypass-Modus kann über das Bedienfeld eingestellt werden.	Luce führte Bypass an Zugang

3-5 Status und Betriebsmodus

Nr	Angezeigter Inhalt
2	Standby Modus
3	Kein Ausgang
4	Bypass-Modus
5	Normale Operation
6	Batteriemodus
7	Selbstdiagnose der Batterie
8	Der Wechselrichter startet
9	Energiesparmodus
10	EPO-Modus
11	Wartungs-Bypass-Modus
12	Heruntergebrochen
13	Generatormodus

3-6 Alarme und Störungen

Nr	USV-Alarmalarm	Summer	LED
1	Gleichrichterfehler	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
2	Wechselrichterausfall (einschließlich kurzgeschlossener Wechselrichterbrücke)	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
9	Lüfterdefekt	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
12	Fehler beim Selbsttest	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
13	Ausfall des Batterieladegeräts	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
15	Überspannung im DC-Bus	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
16	Unterspannung im DC-Bus	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
17	DC-Bus unsymmetrisch	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
18	Der Softstart ist fehlgeschlagen	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet
19	Übertemperatur des Gleichrichters	Zweimal pro Sekunde leuchtet die Fehler-LED	
20	Übertemperatur des Wechselrichters	Zweimal pro Sekunde leuchtet die Fehler-LED	
26	Batterieüberspannung	Einmal pro Sekunde blinkt die Fehler-LED	
27	Umgekehrter Netzeingang	Einmal pro Sekunde blinkt die Fehler-LED	
28	Invertierter Bypass-Eingang	Einmal pro Sekunde blinkt die Fehler-LED	
29	Kurzschluss am Ausgang	Einmal pro Sekunde blinkt die Fehler-LED	
30	Eingangsstrombegrenzung	Einmal pro Sekunde blinkt die Fehler-LED	
31	Überstrom-Bypass	Einmal pro Sekunde blinkt die BPS-LED	
32	Überlast	Einmal pro Sekunde	LED BPS o INV Blinkt

33	Keine Batterie	Die Batterie-LED blinkt einmal pro Sekunde	
34	Batterie unter Spannung	Die Batterie-LED blinkt einmal pro Sekunde	
35	Warnung bei niedrigem Batteriestand	Die Batterie-LED blinkt einmal pro Sekunde	
36	Timeout-Überlastung	Einmal alle 2 Sekunden	Fehler-LED blinkt
37	Gleichstromkomponente außerhalb des zulässigen Bereichs.	Einmal alle 2 Sekunden	INV-LED blinkt
39	Anomales Netzwerk	Einmal alle 2 Sekunden	Batterie-LED leuchtet
40	Abnormale Häufigkeit	Einmal alle 2 Sekunden	Batterie-LED leuchtet
41	Bypass nicht verfügbar		BPS-LED blinkt
42	Bypass außerhalb der Reichweite		BPS-LED blinkt
45	EPA aktiviert	Dauerhafter Piepton	Fehler-LED leuchtet

4. Fehlerbehebung

Wenn das USV-System nicht ordnungsgemäß funktioniert, beheben Sie das Problem mithilfe der folgenden Tabelle und der Fehlerbehebungstabelle.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Anzeige und kein Alarm, auch wenn das Netzwerk normal ist.	Der eingehende Wechselstrom ist nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob das Eingangsstromkabel fest mit dem Stromnetz verbunden ist.
	Der AC-Eingang ist mit dem USV-Ausgang verbunden.	Schließen Sie das Eingangsnetzkabel an die Eingangsbuchse an.
Der Alarmcode wird als „33“ angezeigt und die Batterie-LED blinkt.	Der externe oder interne Akku ist falsch angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob alle Batterien richtig angeschlossen sind.
Der Alarmcode wird als „26“ angezeigt und die Batterie-LED blinkt.	Die Batteriespannung ist zu hoch oder das Ladegerät ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Support.
Der Alarmcode wird als „34“ angezeigt und die Batterie-LED blinkt	Die Batteriespannung ist zu niedrig oder das Ladegerät ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Support.
Der Alarmcode wird als „32“ angezeigt, z INV- oder BYPASS-LED blinkt.	USV überlastet	Entfernen Sie überschüssige Lasten vom USV-Ausgang.
Der Alarmcode ist Netzeingang angezeigt und der Bypass ist umgekehrt und/oder der Eingang wird als „27&28“ FAULT-LED leuchtet.		Überprüfen Sie die L/N-Eingangsverkabelung. Umgekehrte Verbindung

Der Alarmcode wird als „29“ angezeigt, z LED-Anzeigeleuchte FAULT.	Die USV schaltet sich automatisch ab, da am USV-Ausgang ein Kurzschluss auftritt.	Überprüfen Sie die Ausgangsverkabelung und ob sich die angeschlossenen Geräte im Kurzschlusszustand befinden.
Der Alarmcode wird als „9“ angezeigt, z LED-Anzeigeleuchte FAULT.	Lüfterdefekt.	Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Support.
Der Alarmcode wird als „01,02, 15,16,17,18"	Es ist ein interner USV-Fehler aufgetreten.	Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Support.
Die Batterie-Backup-Zeit liegt unter dem Nennwert	Die Akkus sind nicht vollständig geladen	Laden Sie die Akkus mindestens 5 Stunden lang auf und prüfen Sie anschließend die Kapazität. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Support.
	Batteriedefekt	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Kundendienst, um die Batterie auszutauschen.

5. Lagerung und Wartung

Das USV-System enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn die Nutzungsdauer der Batterien (2~3 Jahre bei einer Umgebungstemperatur von 25°C) überschritten wurde, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.

Die verbrauchte Batterie muss bei autorisierten Recyclingzentren oder bei den Recyclingzentren Ihrer Gemeinde entsorgt werden.

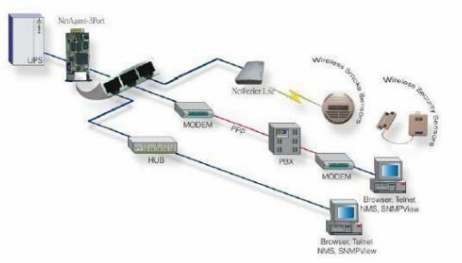
Lagerung

Laden Sie die USV vor der Lagerung 5 Stunden lang auf. Lagern Sie die USV aufrecht an einem kühlen, trockenen Ort. Laden Sie den Akku während der Lagerung gemäß der folgenden Tabelle auf:

Lagertemperatur Ladehäufigkeit		Ladedauer
-25°C - 40°C	Alle 3 Monate	1-2 Erz
40°C - 45°C	Alle 2 Monate	1-2 Erz

6. Zubehör

NAME	BESCHREIBUNG	ÜBERWACHUNG
Registerkarte „SNMP".	Fernüberwachung des USV-Betriebsstatus	Optional
Kontaktkarte reinigen (Registerkarte „Relais")		Optional



Notabschaltung (EPO)

EPO wird verwendet, um die USV aus der Ferne herunterzufahren. Mit dieser Funktion kann die Last und die USV per Thermorelais abgeschaltet werden, beispielsweise bei Übertemperatur der Umgebung. Wenn EPO aktiviert ist, schaltet die USV sofort den Ausgang und alle ihre Stromrichter ab. Die USV bleibt eingeschaltet, um den Fehler zu melden.

EPA-Verbindung

HINWEIS: Je nach Benutzerkonfiguration müssen die Pins kurzgeschlossen oder offen sein, um die USV am Laufen zu halten. Um die USV neu zu starten, schließen Sie die EPO-Anschlussstifte wieder an (öffnen Sie sie erneut) und schalten Sie die USV manuell ein. Der maximale Widerstand im Stromkreis in Kurzschluss beträgt 10 Ohm.

Testen Sie immer die EPO-Funktion, bevor Sie die kritische Last anwenden, um einen versehentlichen Lastverlust zu vermeiden. Lassen Sie den EPO-Stecker am EPO-Port der USV installiert, auch wenn die EPO-Funktion nicht benötigt wird.

Segmente laden

Lastsegmente sind Gruppen von Ausgängen, die per Software gesteuert werden können

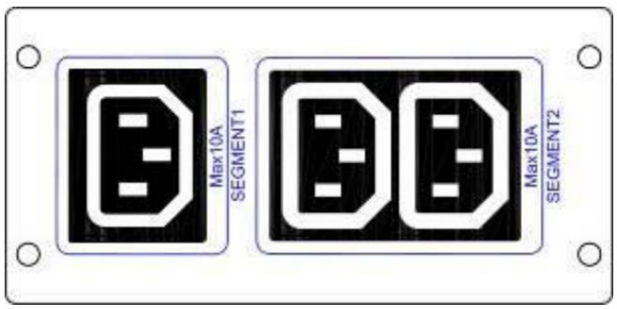
Powermanagement oder über das Display, um ein Herunterfahren und Hochfahren zu gewährleisten

etwas Ausrüstung bestellt. Dies ist beispielsweise bei einem Stromausfall der Fall

Es ist möglich, kritische Geräte weiterlaufen zu lassen, während andere ausgeschaltet sind

Ausrüstung. Diese Funktion spart Batteriestrom. Alles ist gut

USV verfügt über zwei Lastsegmente:



7. Technische Spezifikationen

MODELL		MISSION1000	MISSION2000	MISSION3000
Eingabe-/Ausgabetyp		Einphasig mit Erde		
Kapazität (VA/Watt)		1000VA / 900W	2000VA / 1800W	3000VA / 2700W
EINGANG				
Nennspannung		208/220/230/240VAC		
Spannungsbereich (Temp. Umfeld <40°C)	Geringe Leitungsübertragung	176 VAC ± 5 % bei 100 %–50 % Last; 110 VAC ± 5 % bei 50 %–0 % Last		
	Low-Line-Comeback	186 VAC ± 5 % bei 100 %–50 % Last; 120 VAC ± 5 % bei 50 %–0 % Last		
	Hohe Leitungsübertragung	264 VAC ± 5 % bei 100 %–50 % Last; 300 VAC ± 5 % bei 50 %–0 % Last		
	High-Line-Comeback	254 VAC ± 5 % bei 100 %–50 % Last; 290 VAC ± 5 % bei 50 %–0 % Last		
Frequenzbereich **		40-70Hz		
Leistungsfaktor		0,99 bei 100 % Last (Nenneingangsspannung)		
Bypass-Intervall		**Hochspannungspunkt umgehen** **230-264:** Einstellung des Hochspannungspunkts im LCD-Display von 230 V Wechselstrom auf 264 V Wechselstrom. (Standard: 264 VAC) **Hochspannungspunkt umgehen** **176-220:** Einstellung des Niederspannungspunkts auf dem LCD-Display von 176 VAC auf 220 VAC. (Standard: 176Vac)		
Verbindungstyp		IEC		
Generatoreingang		Unterstützt		
AUSFAHRT				
Ausgangsspannung *		208/220/230/240 VAC		
Leistungsfaktor		0,9		
Spannungseinstellung		±1 %		
Frequenz	Normaler Modus	46-54Hz oder 56-64Hz		
	Batteriemodus	(50/60±0,1)Hz		
Scheitelfaktor		3:1		
Harmonische Verzerrung (HDTV)		ÿ3 % THD bei linearer Last ÿ5 % THD bei nichtlinearer Last		
Wellenform		Rein sinusförmig		
Schaltzeit		Netzwerk ÿÿ Batterie = 0ms Wechselrichter ÿÿ Bypass = 4ms Tipico)		
Effizienz		88 % (AC-Modus) 85 % (DC-Modus)	90 % (AC-Modus) 86 % (DC-Modus)	90 % (AC-Modus) 87 % (DC-Modus)
Verbindungen		2x IEC 1x Schuko	6x IEC 1x Schuko – 1x L/N + T-Klemmenblock	
SCHLAGZEUG				
Typ		12V9AH		
Anzahl der internen Batterien		2	4	6
Eingangsbatteriespannung		24Vdc	48 VDC	72 VDC
Zeit der Autonomie		10 Minuten (bezieht sich nur auf Standard-USV), bei USV mit langer Autonomie wird die Autonomiezeit durch die Batteriekapazität bestimmt.		
Typische Ladezeit (Standardmodell)		4 Stunden bei 90 % Kapazität		
Ladespannung (V)		27,4 ±1 %	54,7 ± 1 %	82,1 ±1 %
Ladestrom (A)		1/2		

MISSION 1K•2K•3K
EINPHASIG-EINPHASIG

SYSTEMFEATURES				
Überlast	Normaler Modus	105 % ~ 125 %: USV-Umschaltung auf Bypass nach 1 Minute bei normalem Netzbetrieb 125 % ~ 130 %: Die USV wechselt nach 30 Sekunden in den Bypass, wenn die Last normal ist >130 %: Die USV wechselt sofort in den Bypass, wenn der Netzbetrieb normal ist		
	Batteriemodus	105 % ~ 125 %: USV schaltet sich nach 1 Minute aus; 125 % ~ 130 %: USV schaltet sich nach 10 Sekunden aus; >130 %: USV schaltet sofort ab		
Kurzschluss		Beinhaltet das gesamte System		
Übertemperatur		Normaler Modus: Gehen Sie zu Bypass; Batteriemodus: Schaltet die USV sofort aus		
Niedrige Batteriespannung		Alarm und Abschaltung		
KRAFTSTOFF		Schaltet die USV sofort aus		
Sichtbare und akustische Alarme		Netzausfall, schwacher Akku, Überlastung, Systemausfall		
Kommunikationsinterface		USB (oder RS232), SNMP-Karte (optional), Relaiskarte (optional)		
UMFELD				
Betriebstemperatur		0°C~40°C		
Lagertemperatur		-25°C~55°C		
Relative Luftfeuchtigkeit		20–90 % relative Luftfeuchtigkeit bei 0–40 °C (nicht kondensierend)		
Höhe		< 1500m		
Lärm		Weniger als 55 dBA bei 1 Meter		
MECHANISCHE SPEZIFIKATIONEN				
Abmessungen B×T×H (mm)		144x293x209	191x460x337	
Nettogewicht / kg)		9.1	19.5	24.5
NORMATIV				
Sicherheit		IEC/EN62040-1,IEC/EN60950-1		
EMV		IEC/EN62040-2, IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5, IEC61000-4-6, IEC61000-4-8		

* Reduziert die Kapazität auf 80 %, wenn die Ausgangsspannung auf 208 V AC geregelt wird

** Reduzieren Sie die Kapazität auf 75 %, wenn die Eingangsspannungsfrequenz außerhalb des Bereichs liegt (50/60 ± 4 Hz).

*** Produktspezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

GARANTIE

Lieber Kunde,
Wir danken Ihnen für den Kauf eines NAICON-Produkts und sind überzeugt, dass Sie damit zufrieden sein werden. Wenn für das Produkt Garantiearbeiten erforderlich sind, bitten wir Sie, sich an den Händler zu wenden, bei dem Sie es gekauft haben, oder indem Sie +39 02 950031 anrufen oder die Website www.naicon.com/elsist besuchen. Bevor Sie sich an den Händler oder das autorisierte Kundendienstnetz wenden, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchs- und Wartungsanleitung sorgfältig zu lesen.

Mit dieser Garantie garantiert NAICON, dass das Produkt für einen Zeitraum von 2 (ZWEI) JAHREN frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist, ausgenommen sind Batterien, für die ab dem ursprünglichen Kaufdatum eine Garantie von 1 (EIN) JAHR gilt.
Wenn während der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden, reparieren oder ersetzen ELSIST-Tochtergesellschaften, autorisierte Servicezentren oder autorisierte Händler in der EEC das defekte Produkt oder seine Komponenten gemäß den unten angegebenen Bedingungen und Konditionen (nach Ermessen von ELSIST). ohne Kosten für Arbeitskosten oder Ersatzteile. ELSIST behält sich das Recht vor (nach eigenem Ermessen).
Ersetzen Sie die Komponenten defekter Produkte oder Billigprodukte durch zusammengebaute Teile oder neue oder überholte Produkte.
Die Garantie bezieht sich immer auf „Ex Works“ (Rücktransport nicht inbegriffen).
Wenn der Kunde einen Vor-Ort-Einsatz durch autorisierte ELSIST-Techniker benötigt, beträgt der Pauschalpreis für den Ausflug 200,00 Euro + MwSt.

Bedingungen.

1. Diese Garantie ist nur gültig, wenn das defekte Produkt zusammen mit der Kaufrechnung vorgelegt wird.
   ELSIST behält sich das Recht vor, Garantieleistungen abzulehnen, wenn die oben genannten Dokumente fehlen oder die darin enthaltenen Informationen unvollständig oder unleserlich sind.
2. Diese Garantie deckt keine Kosten und/oder Schäden und/oder Mängel ab, die durch ohne vorherige schriftliche Genehmigung von ELSIST vorgenommene Änderungen oder Anpassungen am Produkt entstehen, um es an die in den Ländern geltenden nationalen oder lokalen technischen oder Sicherheitsvorschriften anzupassen andere als diejenigen, für die das Produkt ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde.
3. Diese Garantie erlischt, wenn die auf dem Produkt angegebene Modell- oder Seriennummer geändert, annulliert, entfernt oder auf andere Weise unleserlich gemacht wurde.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
   - Regelmäßige Wartungseingriffe sowie die Reparatur oder der Austausch von Teilen, die einem normalen Verschleiß unterliegen.
   - Jede am Produkt ohne vorherige schriftliche Genehmigung von ELSIST vorgenommene Anpassung oder Änderung, um die Leistung im Vergleich zu der im Betriebs- und Wartungshandbuch beschriebenen Leistung zu verbessern
   - Alle Kosten für die Abreise des technischen Personals und den Transport vom Wohnort des Kunden zum Labor des Assistance Centers und umgekehrt sowie alle damit verbundenen Risiken.
   - Schäden durch:
     Zu. Unsachgemäße Verwendung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: (a) Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke oder Nichtbeachtung der ELSIST-Anweisungen zur korrekten Verwendung und Wartung des Produkts, (b) nicht bestimmungsgemäße Installation oder Verwendung des Produkts Einhaltung der in dem Land, in dem es verwendet wird, geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Vorschriften.
     B. Reparatureingriffe durch unbefugtes Personal oder durch den Kunden selbst.
     C. Unfälle, Blitzschlag, Überschwemmungen, Brände, falsche Belüftung oder andere Ursachen, die nicht auf ELSIST zurückzuführen sind.
     D. Mängel an den Systemen oder Geräten, an die das Produkt angeschlossen wurde.
5. Diese Garantie berührt weder die Rechte des Käufers, die durch die geltenden nationalen Gesetze festgelegt sind, noch die Rechte des Kunden gegenüber dem Händler aus dem Kaufvertrag.

Ohne Genehmigung des Herstellers ist die Vervielfältigung jeglicher Teile dieses Handbuchs verboten. Unsere mit größter Sorgfalt und aus ausgewählten Komponenten gebauten Geräte werden von ELSIST Quality Services kontrolliert.
Sollten Sie jedoch Anomalien feststellen, informieren Sie uns bitte telefonisch unter 02-950031 und geben Sie dabei die Seriennummer und das Modell des Geräts an, die auf dem Typenschild auf der Rückseite aufgedruckt sind. Der ELSIST-Assistance-Service ist ebenfalls verfügbar
Wir stehen Ihnen zur Verfügung, um Anfragen, Kommentare und Vorschläge zu sammeln.

Im Fehlerfall:
Kontaktieren Sie unser Support-Center unter +39 02 95 0031 und überprüfen Sie die tatsächliche Fehlfunktion der USV.
Wenn sich herausstellt, dass die an NAICON zurückgesendeten Produkte FUNKTIONSFÄHIG sind oder wenn sie ohne unsere Genehmigung versandt wurden oder wenn es sich um Produkte außerhalb der Garantie handelt, werden sie mit einer bei der Lieferung berechneten Pauschale von 25,00 € + MwSt. für Überprüfung, Revision und Transport an Sie zurückgesandt .

Naicon

UNIT

Diloc Elsist

Naicon srl Via il Caravaggio, 25 Trecella I 20060 Pozzuolo Martesana - Mailand (Italien)
Tel. +39 02 95.003.1 Fax +39 02 95.003.313 www.naicon.com E-Mail: naicon@naicon.com